



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Recovery of runway - Iles de la Mad	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF997-162663/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client R.075188.001	Date 2016-05-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-480-13854	
File No. - N° de dossier MTC-5-38366 (480)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-06-09	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Belisle, France	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc480
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3881 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendement 002:

This Request is, hereby, modified as follow:

Closing date extension from 02:00PM on May 31, 2016 until **02:00 PM on June 9, 2016.**

Shedule:

Pascan

Type	Arrival	Departure	DAYS
Jetstream 32		06 :15	Mon-Tue-Wed- Thur-Fri
Jetstream 32	10 :45	11 :15	Mon-Tue-Wed- Thur-Fri
Jetstream 32	16 :30	17h45	Mon-Tue-Wed- Thur-Fri
Jetstream 32	22 :00		Mon-Tue-Wed- Thur-Fri-Sat
Jetstream 32		10 :00	Sat-Sun
Jetstream 32	19 :00		Sun

Air Canada - Jazz

Type	Arrival	Departure	DAYS	DATES
DH1	22 :33	7 :00	Mon-Tue-Wed- Thur-Fri-Sat-Sun	2016-05-02 TO 2016-10-31
DH3	13 :01	13 :25	Mon-Tue-Wed- Thur-Fri-Sat-Sun	2016-07-01 TO 2016-09-05
DH3	13 :48	14 :10	Mon-Tue-Wed- Thur-Fri-Sat-Sun	2016-05-02 TO 2016-10-31

Attached Addendum 1.

Public Works and Government
Services Canada
Quebec region
Project manager: André Leclerc, Eng.
Project no. 075188-001

Addendum no.1

May 25th 2016

ADDENDUM N° 1

Project number : 075188-001

The following changes to tender documents are effective immediately. The present addendum is part of the Contract.

DRAWINGS

- | | |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Q303Q612C004 | Q303Q612C004 drawing is replaced by the drawing shown in appendix. On the revised drawing, work phases 3 and 4 are modified. Dates are also modified. |
| 2 Q303Q612C023 | On detail 16 of drawing Q303Q612C023 ,the thickness of milling and proposed asphalt layer to consider is 60 mm instead of 50 mm. |

Public Works and Government

Services Canada

Quebec region

Project manager: André Leclerc, Eng.

Project no. 075188-001

Addendum no.1

May 25th 2016

Devis

1 Section 01 32 16.07 Construction progress schedules (Gantt)

.1 Article 1.4.1 is replaced by the following :

Project milestones form interim targets for Project Schedule.

Phase	Description	Time frame
Before the construction work	Proceed with a joint inspection at the pavement manufacturing plant, provide an inspection report and recommendations in regards to the upgrade of the plant, proceed with the upgrade of the plant and finally proceed to a joint inspection to validate the upgrade of the plant. Mobilization, site preparation and temporary installations.	60 days
Phase 1	A : Construction of access road. B : Crack repairs on runway 16-34.	August 1 st to September 2 nd 2016
Phase 2	A : Junction levelling, crack repairs and resurfacing with a bituminous pavement on Taxiway Bravo. B : Crack repairs, resurfacing with a bituminous pavement and surface marking on Taxiway Bravo.	August 29 th to September 2 nd 2016 September 5 th to 9 th 2016
Phase 3	Milling, crack repairs, resurfacing with a bituminous pavement and surface marking on runway 07-25. Transition milling, crack repairs, resurfacing with a bituminous pavement and surface marking on Taxiway Alpha. Removal of vegetation cover and reload of runway ends with MG 20b.	September 5 th to 22 nd 2016
Phase 4	Milling, crack repairs, resurfacing with a bituminous pavement and surface marking on runways 07-25 and 16-34 intersection and on threshold 25.	September 23 rd to 27 th 2016
Phase 5	Transition milling, crack repairs, resurfacing with a bituminous pavement and surface marking on half of the apron (towards Taxiway Alpha).	September 28 th to October 5 th 2016
Phase 6	Transition milling, crack repairs, resurfacing with a bituminous pavement and surface marking on half of the apron (towards Taxiway Bravo).	October 6 th to 11 th 2016

May 25th 2016

- .2 Article 1.9.4 is replaced by the following :

The contractor must note that Runway 07-25 will remain operational during the entire duration of phases 1, 2, 4, 5 and 6. During the entire duration of phase 4, the runway threshold 25 will be moved. Runway 16-34 will remain operational during the entire duration of the work phases 1A, 2B, 3, 5 and 6.

- .3 Article 1.9.5 is replaced by the following :

Each work phase must be completed in its entirety (Milling, crack repair, pavement, granular material reloading and marking) before proceeding to a next phase.

2 Section 01 35 13.13 Special Procedures - Airport installations

- .1 Article 1.6.2 is replaced by the following :

The Contractor shall consider that runway 07-25 will be in operation, including but not limited to, during the following periods:

Phase 1 (From August 1st to September 2nd 2016).

Phase 2 (From August 29th to September 2nd 2016).

Phase 4 (From September 23rd to September 27th 2016) .

Phase 5 (From September 28th to October 5th 2016) .

Phase 6 (From October 6th to October 11th 2016) .

- .3 Article 1.6.2 is replaced by the following :

The Contractor shall consider that runway 16-34 will be in operation, including but not limited to, during the following periods:

Phase 1A (From August 1st to August 20th 2016).

Phase 2B (From August 29th to September 2nd 2016).

Phase 3 (From September 5th to September 22nd 2016) .

Phase 5 (From September 28th to October 5th 2016) .

Phase 6 (From October 6th to October 11th 2016) .

May 25th 2016

3 Section 32 12 16 Asphalt paving

- .1 Article 1.3.2 is replaced by the following :

Submit viscosity-temperature chart for asphalt cement to be supplied showing either Saybolt Furol viscosity in seconds or Kinematic Viscosity in centistokes, temperature range 105 to 175 degrees C at least 4 weeks prior to beginning Work. **The Contractor must shall also submit conformity certificate for asphalt cement according to the requirements of MTMDET 4101 standards.**

- .2 Article 2.1.4.1 is replaced by the following :

Crushed stone conforming to MTQ Standard 4202.

- .3 The following phrase is added to article 2.1.4.2 :

The particule size distribution curve must be cunitued and must stay outside the restriction area.

Public Works and Government
Services Canada
Quebec region
Project manager: André Leclerc, Eng.
Project no. 075188-001

Addendum no.1

May 25th 2016

- .4 The first phrase of article 2.1.4.7 is replaced by the following :

Additional characteristics for asphalt mix aggregates:

- .5 Article 2.2.3.3.2 is replaced by the following :

Pneumatic roller : minimum of one (1) pneumatic roller of type and weight to obtain density of compacted mix **(minimum weight of 12 tons)**.

- .6 Article 2.3.3 is replaced by the following :

Mix design must be formulated in accordance with LC Method to match requirements described in MTMDET standard 4202 reference with the following modifications:

- .7 Article 2.3.3.1 is added :

The « Vbe » value for mix design and production is modified to 12,6.

- .8 Article 2.3.3.2 is added :

The effective film thickness (FBE) in production shall be above 9,0 micron.

- .9 Article 3.1.5.2 is replaced by the following :

Permissible variation of asphalt cement between design and produced mix: 0.25% (daily average production).

